

Rechargeable LED Digital Thermometer

User Manual
Användarmanual

Välkommen

Vi är glada att du har valt oss som en del av din hälsorutin. Den här termometern är enkel att använda och utformad för att hjälpa dig följa kroppens förändringar med noggrannhet, komfort och omtanke. Oavsett om du mäter din temperatur för fertilitet, graviditet eller allmänt välmående hoppas vi att detta verktyg ger dig klarhet och trygghet. Innan du använder termometern för första gången, läs igenom instruktionerna noggrant och spara dem för framtida bruk. Produkten är lämplig för både hemmabruk och sjukhusbruk. Användaren bör vara minst 11 år, och patienten kan vara i vilken ålder som helst.



Så här använder du din termometer

1. Rengör alltid spetsen på termometern före mätning med en mjuk trasa eller bomullspad fuktad med 70 % alkohol.
2. Tryck på **ON/OFF-knappen** bredvid displayen för att sätta på den. Du känner en lätt vibration eller hör ett kort pip – det betyder att termometern fungerar som den ska. Den gör en snabb självtest och alla symboler visas kort på skärmen. När **"Lo°C"** eller **"Lo°F"** blinkar är den redo att användas.
3. Placera termometern enligt anvisningarna – till exempel under tungan eller i armhålan. Mätningen startar automatiskt.
4. Du ser hur temperaturen ändras på skärmen. När siffrorna står stilla i några sekunder (cirka 15 sekunder) **piper eller vibrerar** termometern försiktigt för att visa att mätningen är klar.
5. Symbolen **°C** eller **°F** slutar blinka, och din slutliga temperatur visas på skärmen. Termometern **stängs av automatiskt efter 5 minuter** för att spara batteri.

Tips: Din termometer visar alltid den **högsta** uppmätta **temperaturen**. Om du låter den sitta kvar efter pipet eller vibrationerna kan siffran stiga lite – det är helt normalt, särskilt vid mätning under armen.

Metoder för att mäta temperatur

Din kroppstemperatur kan variera beroende på **var** du mäter – under tungan, i armhålan eller rektalt. För att få så noggranna resultat som möjligt, använd alltid **samma metod** varje gång och notera var du mätte.

Rektal mätning

Detta är den **mest exakta** metoden eftersom den visar kroppens kärntemperatur. För in spetsen försiktigt cirka **2 cm** i ändtarmen. Mätningen tar ungefär **40–60 sekunder**.

Mätning i armhålan

Denna metod visar **ytans temperatur**, som vanligtvis är **0,5°C–1,5°C lägre** än den faktiska kroppstemperaturen. Placera spetsen i **mitten av armhålan** och håll armen **tätt intill kroppen**. Mätningen tar ungefär **80–120 sekunder**.

Tips: Om armhålan känns kall, vänta **5 minuter** innan du mäter för ett mer tillförlitligt resultat.

Mätning i munnen

Mätningar i munnen är vanligtvis **0,3°C–0,8°C lägre** än rektala mätningar. Placera spetsen **under tungan**, stäng munnen och **andas genom näsan** under mätningen. Mätningen tar ungefär **50–70 sekunder**.

Tips: Undvik att äta eller dricka några minuter före mätningen.

Rengöring och desinfektion

För att hålla din termometer säker och noggrann, rengör alltid spetsen före och efter varje användning.

- Torka försiktigt av spetsen med en **mjuk trasa** eller **bomullspad** fuktad med **70% etylalkohol** (eller ett annat mildt desinfektionsmedel).
- **Doppa inte** termometern i vätska. Torka bara av den och låt den lufttorka.

- Denna termometer är **IP22-vattentålig**, vilket innebär att den klarar **lätta stänk eller vertikala droppar av vatten** (upp till 15° lutning) vid rengöring eller desinfektion.

Sammanfattning av användningsspecifikation

Utformningen och testningen av denna termometer följer strikta krav på användbarhet och säkerhet för att minimera risken för användarfel. Den uppfyller de godkännandekriterier som definieras i ISO 14971, vilket bekräftar att termometern är säker att använda och att eventuella kvarvarande risker ligger inom godtagbara gränser för medicintekniska produkter.

Säkerhetsföreskrifter

Din termometer är säker och enkel att använda, men följ gärna dessa riktlinjer för bästa resultat:

Temperatur och miljö

Håll termometern borta från **hett vatten, direkt solljus och extrema temperaturer**. Undvik att använda den på platser som är **för varma, för kalla eller mycket fuktiga**, eftersom det kan påverka noggrannheten. Om rummet är varmare än 40°C (104°F), kyl av spetsen i kallt vatten i några sekunder innan mätning.

Hantering och rengöring

Hantera termometern varsamt och undvik att tappa eller böja den.

Öppna eller ändra inte enheten, förutom vid byte av batteri.

Rengör endast med **vatten eller mildt desinfektionsmedel** – använd aldrig bensin, thinner eller lösningsmedel, och doppa den inte i vätska. Håll **mätspetsen i rostfritt stål ren och slät** för att få korrekta resultat.

Säkerhet runt barn

Förvara termometern **utom räckhåll för barn**. Den innehåller **små delar** (som batteri och lock) som kan vara farliga om de sväljs.

Varningar vid användning

Håll termometern borta från **starka elektroniska enheter** som radio och mobiltelefoner. Om du eller ditt barn har **ihållande feber**, kontakta en **läkare** för medicinsk rådgivning. Använd endast **rekommenderad batterityp** för att undvika överhettning eller skador.

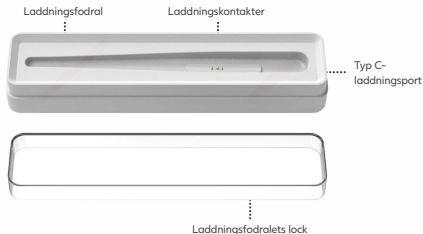
Termometerns spets kan nå upp till **41,9°C** – låt den inte vara i kontakt med huden längre än **fem minuter**.

Uppladdning av batteriet

Varje gång du sätter på termometern kontrolleras batterinivån automatiskt. Om skärmen förblir tom eller om symbolen för låg batterinivå visas är det dags att ladda.

1. Placera termometern i sitt laddningsetui.
2. Anslut laddningsetuiet till en USB-C-kabel (DC 5V 0,5A).
3. Under laddning visas batterisymbolen på skärmen.
4. När laddningen är klar försvinner symbolen.

Tips: Använd alltid den medföljande laddningskabeln eller en certifierad USB-C-laddare för att hålla termometern säker och i gott skick.



Kassering av produkten

Hjälp till att skydda miljön genom att göra dig av med termometern och batterierna på ett **ansvarsfullt sätt**.

- **Kasta inte batterier eller elektroniska produkter i hushållssoporna.**
- Lämna använda produkter till din **lokala återvinningscentral eller särskilda insamlingspunkt** – de tar emot dem **kostnadsfritt**.
- **Litiumbatterier** kan överhettas eller fatta eld om de hanteras felaktigt, så återvinn dem alltid på ett säkert sätt.
- Symbolen med en **överstruken soptunna** betyder att produkten ska samlas in separat från vanligt avfall.

För information om närmaste återvinnings- eller insamlingsplats, kontakta din **lokala kommun**.

Teknisk information

Din termometer är noggrant utformad för att ge exakta, tillförlitliga och säkra temperaturmätningar.

Specifikationer

- **Typ:** Maxtermometer
- **Mätområde:** 32,0°C – 43,0°C
- **Noggrannhet:**
 - $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$ mellan 35,5°C och 42,0°C
 - $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ under 35,5°C eller över 42,0°C
- **Förvarings-/transporttemperatur:** -25°C till 55°C, $\leq 95\%$ RH
- **Driftstemperatur:** 5°C till 40°C, $\leq 80\%$ RH
- **Lufttryck:** 700–1060 hPa
- **Minsta visningsenhet:** 0,01°C
- **Svarstid:** Cirka 12 sekunder
- **Driftsätt:** Direkt mätning
- **Batterietyp:** Uppladdningsbart litiumbatteri 3,7V, 30mAh
- **Vikt:** Cirka 10 g
- **Hållbarhet:** 3 år

IP22 – Vattentålig: skyddad mot lätt stänk eller fallande vattendroppar upp till 15° vinkel.

Förklaring av symboler



Batteriet är tomt – byt ut det.



Produkten får inte kastas med hushållsavfallet.



Återvinn på ett ansvarsfullt sätt.



Varning



Läs bruksanvisningen (IFU)
noggrant innan användning.



Uppfyller europeiska säkerhets-
och kvalitetsstandarder.



Klassificerad som typ BF –
säker för direkt kontakt med kroppen.



Partinummer (för spårbarhet).



Tillverkad av.



Tillverkningsdatum.



Viloläge.



Uppfyller EU-förordning (EU) 2023/1542
om miljöskydd för batterier.

Lo°C Temperaturen är under

Lo°F 32 °C / 89,6 °F.

Hi°C Temperaturen är över

Hi°F 43 °C / 109,2 °F.

IP22 Skyddad mot lätt vattenspray
(inte vattentät).

Lagkrav och riktlinjer

Denna termometer uppfyller det **europiska direktivet för medicintekniska produkter (93/42/EEG)** och är **CE-märkt**.

Den uppfyller också standarderna:

- **ISO 80601-2-56:2017 + AMD1:2018**
- **EN 60601-1, EN 60601-1-11, EN 60601-1-2**

CE-märkningen bekräftar att termometern är en **medicinteknisk produkt med mätfunktion** och har genomgått en **överensstämmelsebedömning**. Ett anmält organ har verifierat att den uppfyller alla gällande europeiska krav på säkerhet och prestanda.

Kalibreringskontroll

Varje termometer **kalibreras noggrant** under tillverkningen för att säkerställa korrekta mätresultat. När den används enligt instruktionerna kräver den **ingen regelbunden omkalibrering**.

En kalibreringskontroll behövs endast om termometern har **tappats, skadats eller visar ovanliga värden**. Om det händer, kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller behörig tekniker.

Garanti

Termometern levereras med **1 års garanti** från det datum den lämnar fabriken. Garantin **omfattar inte** skador orsakade av felaktig användning eller stötar, **batteriet** eller **förpackningen**.

Om termometern inte fungerar som den ska, kontrollera eller ladda batteriet först. Om problemet kvarstår, **kontakta oss eller din återförsäljare** för support.

Elektromagnetisk kompatibilitetsinformation

Din termometer är utformad för både **hemmaanvändning** och **professionella vårdmiljöer**. För att säkerställa säker och noggrann funktion, vänligen följ dessa enkla riktlinjer:

- Undvik att placera eller använda termometern **för nära andra elektroniska apparater**.
- Att använda den nära intill eller staplad med annan utrustning kan få den att fungera felaktigt.
- Om du måste använda dem tillsammans, se till att **båda enheterna fungerar normalt**.

- Termometerns **noggrannhet** vid normal användning är inom **$\pm 0,3$ °C**.
- Håll **mobiltelefoner och enheter som alstrar starka elektromagnetiska fält** (som radioapparater eller mikrovågsugnar) **minst 30 cm** från termometern. Dessa signaler kan störa mätningen och påverka noggrannheten. Om du behöver använda den närmare, kontrollera alltid att termometern fungerar korrekt.

Viktigt: Använd endast **tillbehör, laddare eller kablar som tillhandahålls av oss**. Användning av andra tillbehör kan orsaka **elektromagnetiska störningar**, vilket leder till felaktiga avläsningar eller felaktig funktion.

Guidance and manufacture's declaration - electromagnetic emissions

The device is suitable for use in the specified electromagnetic environment and it has meets the following standard's emission requirements.

Phenomenon	Profession healthcare facility environment	Home healthcare environment
Home healthcare environment	CISPR 11, Group 1, Class A or B	CISPR 11, Group 1, Class B
Harmonic distortion	IEC 61000-3-2, Class A or not applicable	NA
Voltage fluctuations and flicker	IEC 61000-3-3 or not applicable	NA

Guidance and manufacture's declaration - electromagnetic immunity

The device is suitable for use in the specified electromagnetic environment and it has meets the following immunity test levels. Higher immunity levels may cause the device's essential performance lost or degraded.

Phenomenon	Basic EMC standard or test method	Professional healthcare facility environment	Home healthcare facility environment
Electrostatic discharge	IEC 61000-4-2	+/- 8 kV contact +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV air	
Radiated RF EM fields	IEC 61000-4-3	3V/m 80MHz-2.7GHz 80%AM at 1kHz or 2Hz	10V/m 80MHz-2.7GHz 80%AM at 1kHz or 2Hz
		1kHz or 2Hz can be specified by the manufacturer	

Proximity fields from RF wireless communications equipment	IEC 61000-4-3	See the RF wireless communication equipment table in "Recommended minimum separation distances".
Rated power frequency magnetic fields	IEC 61000-4-8	30A/m; 50 Hz or 60Hz
Electric fast transients bursts	IEC 61000-4-4	NA
	For input a.c. power port d.c. power lines or signal input/output lines whose length exceeding 3m	
Surges	IEC 61000-4-5	NA
	For 1. input a.c. power port; 2. all d.c. power ports connected permanently to cables >3m; 3. output signal output lines connected directly to outdoor cables	
Conducted disturbances induced by RF fields	IEC 61000-4-6	NA
	For 1. input a.c. power port; 2. all d.c. power ports connected permanently to cables >3m; 3. all patient-coupled cables; 4. SIP/SOP whose maximum cable length $\geq 3m$	
Voltage dips	IEC 61000-4-11	NA
Voltage interruptions	IEC 61000-4-11	NA
UT: rated voltage(s); E.g. 25/30 cycles means 25 cycles at 50Hz or 30 cycles at 60Hz		

Recommended minimum separation distances

Nowadays, many RF wireless equipments have being used in various healthcare locations where medical equipment and/or systems are used. When they are used in close proximity to medical equipment and/or systems, the medical equipment and/or system's basic safety and essential performance may be affected. This device has been tested with the immunity level test and listed below table and meet the related requirements of IEC 60601-1-2:2014. The customer and/or user should help keep a minimum distance between RF wireless communications equipment and this device as recommended below.

Test frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	Maximum power (W)	Distance (m)	Immunity test level (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Pulse modulation 18Hz	1.8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460 FRS 460	FM $\pm$ 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation 18Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation 217Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation 217Hz	2	0.3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						



Huai An Hua Lve Electronics Co., Ltd.
No.211 Yingchun Avenue, Xucheng Industrial Zone, Xuyi,
Huai'an City, Jiangsu 211700, China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg Germany
E-Mail: shholding@hotmail.com
Tel.: 049-40-2513175 Fax.: 049-40-255726



E-Invasion A/S
Artillerivej 86, 1
2300 Copenhagen
Denmark
E-mail: info@babyplan.com